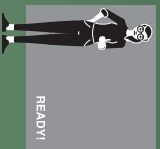


meisterlies

PURE

25m x 0,75m | 18,75m² | 150g/m²

- DE
- ✓ Perfekter Tapeziergrund
 - ✓ Basis-Glattvlies zum individuellen Überstreichen
 - ✓ Für dauerhafte glatte Wände
 - ✓ Profi-Qualität 150g/m²
 - ✓ Bei Renovierung leicht zu entfernen
 - ✓ Zeitsparend - keine Weichzeiten
 - ✓ Wandklebetechnik möglich



- EN
- ✓ Perfect wallpapering base
 - ✓ Basic smooth fleece for individual overpainting
 - ✓ For permanently smooth walls
 - ✓ Professional quality 150g/m²
 - ✓ Easy to remove during renovation
 - ✓ Time-saving - no soaking time
 - ✓ Wall pasting technique can be used

- FR
- ✓ Sous couche idéale pour tapisser
 - ✓ Surface lisse prête à peindre
 - ✓ Pour des murs agréables au toucher
 - ✓ Qualité professionnelle de 150g/m²
 - ✓ Décollage ultérieur facile
 - ✓ Gain de temps - pose immédiate sans détrempe
 - ✓ Encollage direct du mur

Qualitätsversprechen / Commitment to Quality



Management System
ISO 9001:2015

www.tuv.com
ID: 9108618396



* Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).



Recycling- und Verarbeitungshinweise / Recycling and Hanging Instructions

FR TRIEZ RÉEMPLOYEZ RECYCLEZ

ASSOCIATION OU DISTRIBUTEUR OU DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

FR ÉTIQUETTE + FILM

REGILA

REGILA

PAP20 (Cartone), LDPE04 (Plastica) & PAP21 (Carta) - Roccolla Differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.

Artikel-Nr. / Article-No. / N° article / Номер артикула

Anfertigungs-Nr. / Batch-No. / N° de bain / номер партии



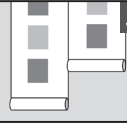
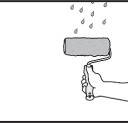
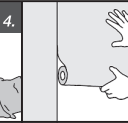
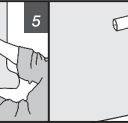
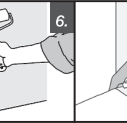
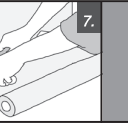
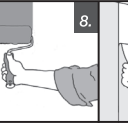
Rapport / Repeat / Raccord / Смещение рисунка

Bitte auf gleiche Anfertigungsnummer achten | Please check for same Batch-No. | Veuillez vous assurer que le N° de bain est le même | Обратите внимание на одинаковые номера партии

AS CREATION

A.S. Création Tapeten AG | Südstr. 47 | 51645 Gummersbach | contact@as-creation.de
Произведено в Германии | АС Креацион Тапетен АГ, Зюдстр. 47 | 51645 Гуммерсбах

as-creation.com

									
D	Der Untergrund muss sauber, trocken und tragfähig sein.	Der Untergrund sollte farblich neutral sein, ansonsten eine weiß pigmentierte Grundierung verwenden.	Auf die Anfertigungs-Nr. und Rapportangaben auf der Einleger-Vorderseite achten.	Spezialkleister direkt gleichmäßig auf die Wand auftragen oder wahlweise durch Kleistermaschine bzw. Deckenbürste die Wände einkeistern.	Vliestapete blasenfrei in das Kleisterbett einlegen. Keine Weicheizer erforderlich.	Folgebahnen auf Stoß kleben und mit Moosgummirulle blasenfrei andrücken.	Überstände abschneiden. Nach 3 Bahnen prüfen. Einleger und Musterstücke aufbewahren. Kleister für mehr als 3 Bahnen werden nicht übernommen.	Trockene Tapete beliebig mit Farbe gestalten.	Bei späterer Renovierung restlos trocken abziehen.
GB	The wall surface must be clean, dry and absorbant.	Ensure the wall surface is evenly coloured and absorbant. If necessary treat prior to hanging.	Please check the batch number and pattern repeat information on the front of the label.	Apply paste evenly to the wall or if preferred paste the back of the material.	If prepasted see below ***	Butt join further lengths and smooth out air bubbles with a rubber roller.	Trim excess. Check after 3 lengths. Keep label & sample piece. Hanging costs for more than 3 lengths not accepted.	Paint when dry.	For redecorating strips clean from the wall.
NL	De ondergrond moet schoon, droog en voldoende zuigend zijn.	De ondergrond egaal kleuren met bijvoorbeeld, speciaal voor restlos afgekeurde zuigende ondergronden.	Let op het anfertigungs-nr. en de rapporthoogte welke op de voorzijde van het etiket worden vermeld.	Speciaal plaksel gelijkmatig direct op de wand aanbrengen of de banen insmeeren door middel van een plakmachine of met een borstel.	Vliesbehang zonder blazen tegen de ingesmeerde muur aanbrengen. Bij het insmeeren door middel van een plakmachine is geen inwerktijd nodig.	De volgende banen stotend aanbrengen en met een rubber roller zonder blazen aanrollen.	Restrukken afsnijden. Na 3 banen controleren. Labels en stalenmateriaal bewaren. Plakkosten van meer als 3 banen worden niet vergoed.	Droog behang met een verf bestrijken.	Bij latere renovatie volledig droog van de wand af te strippen.
BA	Površina zida mora biti čista, suha i zdrava.	Boja zida mora biti neutralna. Ako nije, izaberite primer sa bijelim pigmentom.	Obraćte pažnju na podatke o serijskom broju i ponavljanju uzorka na prednjoj strani lista sa informacijama.	Koristite ljepljiv koji odgovara netkanim materijalima i nanosite ga ravnomjerno ili direktno na zid ili na papir pomoću valjka ili mašine za nanošenje premaza.	Zidnu tapetu postavite čvrsto na premazanu površinu zida, vodeći računa da nema zračnih mjehurića. Natapanje nije potrebno.	Trake tapeta veštajte jednu po jednu. Uklonite zračne mjehuriće pomoću valjka od pjenaeste gume.	Izječite višak. Provjerite nakon 3 trake. Sačuvajte list sa informacijama i uzorke. Ljepljivak košta više od 3 trake i nije priklon.	Bojiti nakon sušenja.	Moguće je u potpunosti odlijepiti u trakama kad bude suha uz prilikom kasnijeg ponovnog dekoriranja.
BG	Основа трябва да е чиста, сува и стабилна.	Основа трябва да е с неутрален цвят, в противен случай използвайте бял пигментиран грунд.	Обърнете внимание на производелния номер и димензи за повторение на шаритата на предната страна на вложката.	Нанесете равномерно специално лепило директно върху стенова или намажете романти с маляк за полагане на лепило или покривна четка.	Поставте винилената тапет без мехурчета върху дъската за намазване на лепило. Не е нужно време за поливане на лепило.	Залепете останалите ролки с пълно прилепване към предната и рента тапет краища и отстранете мехурчетата въздух с гумен валик.	Изрежете издънците. След 3 ролки проверете. Запазете вложката и мострице. Разрешено за лепило за повече от 3 ролки не се поема.	Боядисвайте, когато е сухо.	При последващ ремонт могат да се свалят цялостно дърки и сука.
DK	Underlaget skal være rent, tørt og forberedt til tapetsering.	Underlaget skal være farvenuetralt. Alternativt forberedes underlaget med hvidpigmenteret grunder.	Se produktionsnummer og andre oplysninger på indlægsedlens forside.	Påfør speciallimen i et jævnt lag direkte på væggen, eller påfør limen på banerne med tapetbørste eller tapetklistermaskine.	Påfør speciallimen i et jævnt lag direkte på væggen, eller påfør limen på banerne med tapetbørste eller tapetklistermaskine.	Banerne stades sædelt sammen og trykkes fast med skumgummirullen, så alle luftbobler fjernes.	Skær overskydende tapet af. Kontroller resultatet efter 3 baner. Gem indlægseddelt og mønstre. Opklæbningsomkostninger til mere end 3 baner dækkes ikke.	Mal når det er tørt.	Kan fjernes igen i tør tilstand uden at efterlade rester.
EST	Seina pind peab olema puhas, kuiva ja tasane.	Sein peab olema neutraalselt värv. Kui ei ole, valige valge pigmendiga alusvärv.	Pöörake tähelepanu partii numbritele ja mustri kordumise teabele infolehele eeskiljel.	Kasutage mittekootud materjali sobivalt lihtselt, veendudes, et ei jää otse seinale või tapedele, kasutades läepitsliti või kleepimiseadet.	Kandke tapet kindlalt liimiga kaetud seinale otse seinale, veendudes, et ei jää õhumulle. Liimi tootmisajaga ei ole vajalik.	Kandke tapetipaardid seinale järele. Eemaldage vahukummiist rulliga õhumullid.	Lõigake ülejäänud osa ära. Kontrollige pärast 3 partii. Hoidke infoleht ja mustrite proovikütid alles. Liimi hindu rohkem kui 3 paanile ei arvestata.	Varvuda kui on kuiv.	Hiljem uuesti remontimisel võib vajada korraldusi taastamiseks kuni viimasele paanile.
FI	Pohjan tulee olla puhdas, kuiva ja kantava.	Pohjan tulee olla väriltään neutraali. Käytä muussa tapauksessa valkopiimentistä pohjustusta.	Huomioi valmistenumero ja muuta tarvittava tieto tuoteselosteesta etupuolella.	Levitä erikoisliimistä tasaisesti suoraan seinään tai vaihtoehtoisesti liisteri vuodatu liisterintinkoneella tai liisteriharjalla.	Aseta kuitkangastapetti tasaisesti tapetointipöydälle. Ei välttä vetymisriskiä.	Kiinnitä seuraavat vuodatu edellyttä varten ja paina vaahdotuovalla kypylä kiulit pois.	Leikkaa ylimääräiset pois. Tarkista 3 vuodatu jälkeen. Säilytä tuoteseloste ja mallikappale. Valmista jiva tapetin viistoja jii 3 vuodatu osaan sen jälkeen, kun tapetti on kiinnitetty seinään.	Maalaa, kun kuivunut.	Voidaan irrottaa kokonaan kuivana myöhempien remonttien yhteydessä.
IS	Vegginnir verður að vera hreinn, þurr og heill.	Litarnir á veggnum þarf að vera hláðlaus. Ef svo er ekki kal velja hvíta grunnmálningu.	Taktu eftir lotunúmeri og myndunupplýsingum á miðanum framan á.	Notaðu límfeni sem hentar fyrir öfuf efnir og settu jafnt af því annað hvort á vegginn eða á veggföðrið með loftabursta eða límvél.	Settu veggföðrið á vegginn á limborinn veggföðri og tryggðu að engum loftbóbblum sé eftir. Ekki þarf að blöa eftir að límið taki sig.	Hengdu upp veggföðrunnengana fyrir fjárlögublaftbólar með gúmmúki.	Skerðu af umframefni. Athugaðu árangurinn eftir 3 renningu. Geymslu miðann og sýnishorn. Limkostnaður fyrir meira en 3 renningu er ekki innifalinn.	Mála þegar þurr.	Hægt er að rífa veggföðri af þurr þegar veggföðra þarf aftur síðar.
HR	Podloga mora biti čista, suha i nosiva.	Podloga bi trebala biti neutralne boje, ili koristite bijelu podlogu.	Vodite računa o broju izrade i podacima izvješća s prednje strane uložaka.	Posebno ljepljivo nanosite ravnomjerno na zid ili uz pomoć stroja za ljepljivo, odn. trake zaljeplite uz pomoć cetke.	Fis tapetu bez mjehurica umetrite u okvir od ljeplja. Nije potrebno namakanje.	Sljedede trake naljeplite jednu na drugu i uz pomoć gumenoj valjku uklonite mjehurice zraka.	Viškove odrezite. Nakon 3 trake provjerite. Sačuvajte uložake i uzorke. Ne preuzimamo troškove ljepljenja za više od 3 trake.	Bojati nakon sušenja.	Kod kasnijeg renoviranja jednostavno se skidaju.
NO	Underlaget må være rent, tørt og bærekraftig.	Underlaget bør ha en nøytral farge, eller bruk hvitt grunning.	Ta hensyn til rapportangivelsen og produktnummeret på etiketten.	Påfør spesiallimet i et jævnt lag direkte på veggen, eller påfør lim på tapetbanene med en limmaskin eller en takbørste.	Legg fleescapetet inn i limfellet, unngå bobler. Det trenger ikke å trekke banene med en limmaskin eller en takbørste.	Lim den neste tapetbanen inn til skjuten, og press ut alle luftbobler med en svampgummibørste.	Skjær bort alle overskydende rester. Kontroller etter tre baner. Ta vare på etiketten og malene. Kostnader for mer enn 3 baner overtas ikke.	Mal når tørt.	Tapetet kan fjernes helt uten rester ved eventuell senere renovering.
SWE	Underlaget måste vara rent, torrt och stabilt.	Underlaget bör ha en neutral färg, annars bör du först stryka med en vitpigmenterad grundfärg.	Beakta tillverkningsnummer och information på framsidan av inlägsbladet.	Applicera speciallimet jämnt direkt på väggen eller använd en limmaskin eller takbörste för att applicera limmet på väden.	Placera fil tapeterna i limbåddan. Det får inte få mas några blåsor. Behöver inte lägga och dra.	Sätt upp efterföljande väder skur i skarv och tryck med en skumgummirulle för att avlägsna blåsor.	Skär bort eventuellt överstående tapet. Gör en kontroll efter tre väder. Bevara informationsblad och mönstertavla. Vi övertar inte limkostnaderna för mer än tre väder.	Måla när det har torkat.	Vid senare renovering kan tapeten rivas ner i helt torrt tillstånd.
SRB	Podloga mora biti čista, suva i stabilna.	Podloga mora biti neutralne boje, u protivnom koristite belo pigmentirani pražmer.	Obraćte pažnju na broj proizvoda i podatke o povezivanju na prednjoj strani umetaka.	Nanesite specijalnim lepljakom ravnomjerno na zid ili otopno naneplite trake uz pomoć mašine za peljenje, tj. četke za pražmer.	Polisnati tapet umetnite bez mjehurica u lepljivo za lepljak. Nije potrebno vreme za omekšavanje.	Skladite drugo trake naložite vidnu sa invidiom i pritisnite bez mjehurica penastim gumnim valjkom.	Odrežite viškove. Nakon 3 završene trake, proverite. Sačuvajte umetke i parčice primeraka. Troškovi lepljenja za više od 3 trake se ne preuzimaju.	Bojiti nakon sušenja.	Tokom kasnijeg renoviranja može da se svinja potpuno svinjo.
SVN	Podloga mora biti čista, suha in nosilna.	Podloga mora biti barvno neutralna, sicer uporabite temeljni premaz z belim pigmentom.	Pazite na št. proizvodnje in podatke na srednji strani vložnega lista.	Posebno ljepljivo enakomerno nanosite neposredno na steno ali pa trake nanosite s lepljivim strojem za lepljenje oziroma prostornim čopičem.	Vlaknasto tapeto položite na lepilo, tako da ni mehurčkov. Mehčanje ni potrebno.	Naslednje trakove lepite na stik in iztisnite mehurčke z valjkom iz penaste gume.	Odrežite odvečene dele. Po 3 trakovih preverite. Shranite vložne liste in vzorce. Stroški za lepilo za več kot 3 trakove ne prevzemamo.	Ko se posuši, pobarvajte.	Pri poznejših obnovah je mogoče suho odstranjevanje brez ostankov.
ES	El fondo debe estar limpio, seco y poderse transportar.	El fondo debe ser de color neutro, lo contrario, se debe utilizar una imprimación de pigmentos blancos.	Tenga en cuenta el número de fabricación y los datos del informe de la parte delantera del insertador.	Aplique la cola especial directamente en la pared de forma homogénea o en las tiras de papel con una encoladora o cepillo de techo.	Coloque el papel textil no tejido en el receptor de la cola. No requiere tiempo de reblandecimiento (vinilo).	Encole las tiras de papel de golpe y presione con un rodillo de goma blanda para que no se formen burbujas.	Recorte lo que sobre. Comprab cada tres tiras de papel. Guarde el insertador y las muestras. No nos hacemos cargo de los gastos de encolado para más de tres tiras de papel.	Pintar cuando esté seco.	En caso de una reforma posterior pueden extraerse en seco sin dejar restos.
HU	Az alapnak száraz, tisztán, sima felületnek kell lennie. Minden előző festés maradványtól meg kell tisztítani.	A tapetázás előtt gletteljen, majd kenje le a felületet mintafelülettel.	A címke elején feltüntetett gyártási sorozatszám és mintafelülettel egyeznie kell.	A sűrűn bevezetett speciális ragasztó közvetlenül a falra kell felvinni, az esetleg a tapéta hálósíkjára géppel vagy kefével.	A gyapjasított (villas) tapetát helygyanúsítással simítsuk a falra. Puhálási idő nincs.	A követező csíkok mellészélezt helyszíni felrakás után a falra és gumihengerrel simítsuk le.	Szabja méretre a tapetát és 3 csíkanként felrakja a falra. Ellenőrizze a ragasztást és a felrakást maximum 3 felrakási költségét térítjük.	Száradás után tetszés szerinti színnel festhető.	Későbbi felújításnál a gyapjasított tapéta maradéktalanul, szárazon lehúzható.

*** Roll up the cut length with the printed side on the inside and immerse in a basin so that the surface is completely soaked. Pick up the lengths from the top, carefully pull out of water and let the water run off. Change water after a time (when it become milky).

Made in Germany by A.S. Création, D - 51645 Gummersbach

EIN033434